

Nens mig af Synd.

Salme 51, 9.

Jeg kommer med min Møje
Og mine dybe Saar,
Jeg ser et trofast Die,
Som fastet paa mig staar;
Jeg lægger af min Byrde,
O Jesus, for dig ned,
Du er den gode Herde,
Du kan mig give Fred.

Du saa, jeg var besvaret
Arbejdende og træt,
Svad skal mig har fortæret,
Har du alene jet!
Da hørte jeg din Stemme:
„I Trøtte komme hid!“
De fik jeg Trøst fornemme
Saa døb, saa rig, saa blid.

Min Synd har voldt den Pine
I Hjerte, Sjæl og Sind.
Den hindrer mig at trine
For Gud frimodig ind.
Men du, Guds Lam, har baaret
Min Syndebyrde bort,
Til din har Du mig faaret
Det har Du, Herre, gjort.

Svad Tak skal jeg dig give,
Min Frelser, Jesu Krist?
Jeg vil dig tro forblive
Til Døden sandt og vist
Dit Nag det vil jeg tage
Det giver Sjælen Fred,
Saa vil jeg hjemad drage
Du, Jesus, følger med.

I Livets Strid og Fare
I Kristelse og Nød
Du selv min Sjæl bevare
Og redde den fra Død!
Giv aldrig jeg maa vende
Mig fra din trange Sti,
Naar Veien da har Ende,
Saa er al Nød forbi.

F. S. i „Luth. Sendebud“.

Men et er fornødent.

Aut. 10, 38-42.

Vor Tid er Specialisternes Tid.
Helt ned til Middelsalderen og senere var det umuligt for et Menneske at kunne mestre saa omtrent alle de kjendte Videnskaber. Nu er det

umuligt endog for et Geni at kunne endog bare tilnærmelsesvis gøre dette.

Hvis et Menneske skal blive til noget i vore Dage, være istand til at gøre sig bemærket og efterlade tydelige Fodspor, saa maa han specialisere. Han maa lægge sig efter en vis Gren af Viden eller optage et vist bestemt Arbejde. Gaar man fra det ene til det andet eller arbejder man lidt med et og lidt med et andet, men ikke lægger sig for alvor efter noget bestemt, vil man intet udrette. Man maa bli Specialist, skal man virkelig kunne drive det til noget navneværdigt.

Paa denne Maade er det, at vi idag har Specialister i visse Grene af Medicin. Der er Die og Øren Specialister, en Læge er særlig dygtig som Chirurg, en anden som Nerve-specialist, atter en anden Brystingdomme o. l.

Vi har Advokater, men en Advokat gjør ikke Krav paa at være istand til at mestre de mange forskellige Grene angaaende Lov og Retspleie. Der er igjen Specialister. Der er Korporationsadvokater, saadanne som særlig har lagt sig efter internationale Lovbestemmelser o. l.

I Litteratur er det ligedan. En er hær poetisk begavet, en anden har Anlæg for Fortællinger, en tredje Dramaet o. s. v.

I Kunst er det igjen paa samme Maade. Der er saa, som har kunnet mestre mere end en Gren af Kunsten, den som er Maler, er sjelden Villedhugger. Den som har lagt sig efter at male fra Naturen, har mindre Anlæg for andre Grene af Kunsten.

Paa Musikens Omraade er det ligedan. Den ene prøver at bli Meister paa Pianoet, en anden paa Violin, en tredje paa et eller andet Blaaasinstrument. Atter andre vier af sin Evne og Kraft til at udvikle sin Sangstemme.

Paa Arbejdets Omraade har vi nu Specialister for nærsagt hvert Skridt vi tager. Den ene er Arkitekt, en anden Smedker, en anden Murer, en er Maskiniker, en anden Elektriker og saa i det uendelige.

Vi erkender, at det har givet den menneskelige Viden et magtigt Stød fremad, at Mænd og Kvinder paa

denne Maade har lagt sig efter en eller anden Gren af Kundskab, og saa vidt muligt mestret dette. De, som har naaet den største mulige Færdighed og Dygtighed, som ret betragtet har gjort mest for Menneskene, er netop saadanne Specialister. De har taget Sigte paa et bestemt Maal, et vist Arbejde, noget de vilde udrette, dette ene viede de al sin Tid, al sin Kraft, alle Evner og derfor maade de de angst, gjorde ofte det utrolige.

Dette var det, som paa Medicinens Omraade gav os en Dr. Harvey, som opdagede Blodets Omlob, som frembragte Mænd, der opdagede Vaccinen. Paa Kunstens Gebit frembragte Mestre som Michael Angelo, Murillo, Millet, Gude, Tideman, Rosa Bonheur. Paa Tonkunstens Himmel jatte Stjerner som Handel, Johan Sebastian, Bach, Beethoven, Grieg. Opfindere som en Edison.

De største Genier, som Verden har høvt, er fremstaaet paa denne Maade.

Saa er det ogsaa i Forretningsverdenen, den ene lægger sig hær efter en Gren, en anden noget andet.

Det at kunne arbejde, kunne koncentrere alle sine Evner paa en Ting ad Gangen, og saa vedvarende og udholdende forfølge dette Maal, det har bragt de store Resultater.

Der fortælles om en af vore Dages største Varitonjængere, at han til at begynde med havde lidet Udfigt til at kunne blive Sanger. Hans Værelse fraraadede ham at studere. Men han havde sat sig for, at han vilde blive Sanger. Han anvendte al mulig Tid og Kraft, blev ikke mismodig og lidt efter lidt fik han Herredømme over Stemmen og har i flere Aar været en af Amerikas bedste Sangere.

Dagens Tæst opfordrer os alle og enhver at blive Specialister paa et andet Omraade, nemlig det aandelige: Jesus siger „Men et er fornødent. Men Marie har udvalgt sig den gode Del, som ikke skal tages fra hende.“

Der er ifølge Frelserens Ord et, som er nødvendigt for alle uden Undtagelse. Dette ene trænger alle Læder, alle Mennesker, alle Børn og alle Aldre og alle Stænder, fattig, rig, lærd, Mand, Kvinde, voksne og Barn.

Dette ene jager Tusinder og atter Tusinder efter, men naar det ikke. Lige fra Historiens tidlige Morgen, har Mennesken søgt dette ene — saa har fundet det.

Dette ene er den sande Lykke, Sælsigheden, Frelsen, det er i en Sum — Kristus.

Der er mange Ting, som er vigtige, som har stort Værd, men kun en Ting, som gjør evig lykkelig.

Selv om et Menneske eiede al Verden, men ikke eiede dette ene, vilde hun dog være ulykkelig og evig fattig.

Dette ene er saa stort, saa værdifuldt, at uden det er den rigeste fattig, med det er den fattigste rig. Den glædeste er uden denne Skat grænseløs ulykkelig, med det er den ulykkeligste glad og frimodig.

Eier du denne Skat?

Selina.

I en af de større Byer i Sverige levede for nogle Aar siden en ung Pige, hvis Forældre var meget rige. Hun var deres eneste Barn, og de overøste hende med alle Slags kostbare Gaver. Juveler og egne Perler skimrede i hendes mørke Loffer, og hvor hun viste sig, vakte hun Opsigt ved den Maade hvopaa hun klædte sig. Alle hendes Ønsker opfyldtes, og der saaes sjelden en Sky paa hendes Pande. De fleste unge Piger af hendes Alder betragtede hende med en vis Misundelse og ansaa hendes Stilling for den lykkeligste i Verden. Et manglede hun dog. Hun kjendte ikke hom, som alene kan give det arme, urolige Menneske Fred i Sjælen. Hun havde ikke drukket af det Vand, som bliver en Vilde til evig Liv; derfor trøstede hun altid efter Verdens Nydelser og Fornøielser, disse usle, udbulede og sønderbrudte Prønde, som ikke giver noget Vand. Den ene Dag efter den anden søgte hun nye Udholdelser, og den Dagen efter komme Sædelsheder gjorde, at der ikke blev nogen Tid tilovers for hende til at søge Ting, som bestaar evindeligt. Saaedes forløb flere Aar, men Herren, den trofaste Herde, som gaar omkring søgende hvem han kan saa frelst, havde ogsaa sit Die rettet paa Selina, saaledes hed hun.

Midt i hendes indbildte Lykke be-

gynkede Roserne paa hendes Kinder og Smilet paa hendes Læber at forsvinde. Det feberagtige, urolige Blif tydede paa en indvortes tærende Sygdom. Endnu en Tid saaes hun nok i de glade Selskaber, men altid fjeldnere, og mod Slutningen af Vinteren kunde hun ikke mere forlade sit Bærelse. Sun Iaa nu der hele

Dagen paa Sojaen, sjsjelsat med at læse jaadanne Bøger, som kunde adspredde og more hende, og for en Stund lade hende glemme sin virkelige Tilstand. Disse Bøger opfyldte kun hendes Sind med smyttige Tanker og Ting, og gav hende ingen Kraft til at bære den nærværende Prøvelse og intet Lys, intet Haab for den tilkommende Verden. Intet Under da, at hun ofte følte sig nedstemt og uløffelig.

En fattig, forældreløs Pige, omkring af samme Alder som Selina, var bleven antaget til hendes Pleiefamilie. Men den fattige Pige var dog i sin Armod rigere end alle, og som til evig Tid kan gjøre alle dem jalige som kommer til ham. Hun elskede sin Bibel og var saa glad, naar hun læste i den. Medens den stakkels Selina søgte Trøst i forfængelige Menneſteord, kunde Martha, jaaledes hed vor fattige Pige, av Hjertet ikkemme med den kongelige Sanger: „Dit Ord er en Lygte for min Fod og et Lys paa min Sti. Dine Vidnesbyrd er min evige Arv, thi de ere mit Hjertes Arv, thi de ere mit Hjertes Fryd.“

En Dag da Vaarsolen skinnede ind gjennem Vinduet og Trætoppene udenfor begyndte at blive grønne lagde den Syge bedrøvet: „Nu kommer Vaaren, og jeg kan ikke komme ud og nyde den.“

Det er meget haardt! Sun tørrede bort et Par Taarer. „Det gjør mig ogsaa ondt for Dem, stakkels Martha, at De skal lide indestængt i Sygevaarslet hele Dagen. Synes ikke De det er tungt? Na nei, svarede Martha. Jeg føler mig lykkelig herinde.“

Jeg vil saa gjerne berode Dem en Adspredelse, Martha. Der itaar mit Juvelskrin. Vil De tage det hid, saa vil jeg vise Dem alle mine Smykker og ægte Perler. Saadant noget har De aldrig seet før. Dette ska adspredde os begge to og hjælpe til at fordrive disse forfærdelige Timer.

Martha hentede Juvelskrinet; den Syge aabnede det og lagde med fine Hælbende Hænder de kostbare Smykker frem, idet hun Gang efter Gang udraabte: „Martha, har De vel seet noget saa smukt?“ Jeg har slet ikke seet noget saadant, svarede den fattige Pige, men tilføiede beſtedent: „men jeg er dog Besiddelse av endnu kistbarere Juveler end disse.“ Disse er af de kostbareste der findes.“ Det kan nok være, svarede Martha jagtmødigt, „men jeg er dog vis paa, at mine Juveler er af langt større Værdi. Men hvor har De da disse Juveler, og hvorfor benytter De dem aldrig? spurgte Selina forundret. „O, de er mit Hjertes Fryd baade

Dag og Nat“, svarede Martha, „jeg bliver glad hver Gang jeg ser paa dem, og føler jeg mig nogenſinde fattig eller uløffelig, kommer det kun af at jeg har glemt at aabne mit Juvelskrin.“

„Vis mig Deres Juvelskrin, saa vil jeg tro Dem“, svarede Selina ivrig. „Her er det“, hvilede Martha, idet hun med glædeſtraalenden Pine tog sin Bibel frem.

„I dette Juvelskrin er alle mine Skatte gjemte“, svarede Martha, men mine ere saa glimrende og skønne, at jeg ikke kan vise Dem mere end en ad Gangen.“

„Saa vis mig dog i det mindste en saa jeg kan se, om de overgaar en af mine“, bad Selina.

Martha aabnede Bibelen og læste med klar Stemme:

„Saa høit har Gud elsket Verden, at han har givet sin Søn den enbaarne, paa det, at hver den, som tror paa ham ikke skal fortabes, men ha et evigt Liv.“ (Joh. 3, 16.)

„Det var jo et Bibelsprog, jaadanne hører vi jo hver Søndag i Kirken“ svarede Selina. „Svordan kan du falde det en Juvel?“

„Nei“, svarede den fattige Pige, „er ikke dette ene Bibelsprog mere værd end alle Perler og Edelfstene i Verden?“ Vi — alle Menneſker — De og jeg, var hjemjaldne til Døden, ingen menneſkelig Magt var istand til at hjælpe os eller frelse os derfra. Vi var alle vægne bort fra Gud og var derfor alle skyldige til at forgaar, hvis ikke Gud i sin mildsigelige Barmhertighed havde hengivet sin eneste Søn til en Forløsning for vore Synder, blot vi modtager denne store Gave, saa faar vi et evigt Liv og slipper for at dø og forgaar.“

Selina forblev tavs. Og hele Aftenen var hun meget avorlig. Hendes fremlagte Juveler kunde ikke mere adspredde hende, og hun hvilede snart til Sygepleieriken, at hun skulde tage altsammen bort. Det Natten laa hun meget stille, men Martha mærket, at der ikke var Blund i hendes Pine, og at dybe Sælle trængte sig frem fra hendes Bryst.

Martha bad stille hele Natten, at Herren maatte velsigne hendes Ord paa den Syges Hjerte. Den næste Morgen var hun blegere end ellers. „Martha“, sagde hun endelig, „den Edelfsteen, der har gjort Dem saa rig, har kun tjent til at vise mig, hvor elendig og fattig jeg igjendendog er. O, jeg er en stor, stor Synder.“ Sun skulde Anfattet i sine Hænder og begyndte at græde heftigt. „Her skal De se en anden Edelfstene af mit Juvelskrin“, hvilede Martha, idet hun fremsagde: „Derfor eders Synder end var som Purpuret, da

ARNOLDS CATARRH REMEDY

For Hovedet og Maven.
Hvorfor? Fordi
Forstoppelse overkommes og Tar-
mene vil ikke bli haarde. En vil
føle som ung om en er 60 Aar
gammel. Ingen Medicin vil ren-
se ud Tarmene og Katar Sygdom
som Arnold's Katar Medicin, for
Hoved, Leveren og Maven. Spørg
Eders Apoteker efter den eller
send 50c i Frimerker til Arnold's
Remedy Co., 3075-76 Arcade Bldg.,
Seattle, Wash. Prøver frit, om
2c i Frimerker indlægges.

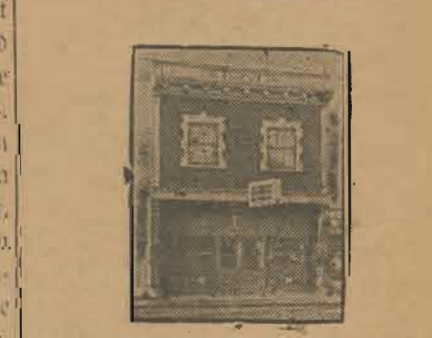
Til Bloksberg kan Fluerne gaa
naar
Modern Manufacturing Co.
1211 So. 11th St.
fabrikerer

VINDU- og DØRSKREENS

Berglund Bros.
Kaffehus
Bedste Sort Kaffe i Byen med Flø-
de, Sukker og Kager for
bare 5 Cents
1305 Commerce St. Tacoma

C. O. Lynn Co.
Skandiaavisk Begravelsesbureau
910-912 Syd Tacoma Ave.
Main 7745 Tacoma, Wash.

Paulson's 50c Kvalitet Kaffe,
kjendt som „Work's Best Java Coffee“,
saaes for 39c Dnsdag og Tors-
dag. Naar man er „down town“ be-
nytt Anledningen, tag hjem et eller to
Pund. Paa Fredag saaes „Favo-
rite Coffee“ til 19c pr. Pound. Can
you beat it? The Store for Every-
body. 1136 Broadway, Main 232.



Oscar P. Storlie & Co
Norsk Begravelses Bureau
Telefon: Main 1122

ALLE VET
at vi sælger Klæder, Hat-
te, Undertøi; men har Du
set eller kjøbt et Par Sko
hos os?
L. Benjamin, Inc.
740 Pacific Ave.

**Parkland Merchantile
Company**
W. J. FREEBORN, Prop.
GENERAL MERCHANDISE
Tel.: Mad. 106 J 3

Bibler og kristelige Bøger haves
paa Lager til billige Priser. Post
ordre fyldes prompt.
J. F. VISELL CO.

Ben Olsen Co.
Plumbing
and Heating
Main 392—A 2392
1130 Commerce Street
Tacoma Wash.

„MOHR HAS IT.“
En af de største og bedst ud-
valgte Beholdninger af
HARDWARE
paa Pacific Kysten.
HENRY MOHR HARDWARE CO.
1141 Broadway Tacoma

Johnson & Son
Parkland, Wash.
**Groceries = Hay
Grain, Flour &
Feed!**
Fri Levering.
Vi tilfredsstiller vore Kunder.
Forsøg os.
Tel. Madison 107-J 4.

GLASSES FITTED COMPLETE \$1.00
MICHAEL BROS. DRUG CO.
 1326 PACIFIC AVE. — 1516 JEFFERSON AVE.

Self Filler Fountain Pen Halv Pris
B. Paulson

Norsk Urmaker og Juveler.
 1105 S. K STREET

PHONE MAIN 224
TACOMA STEAM LAUNDRY

Cleaning, Pressing & Dyeing Plant, renser, presser og farver Klæder af alle Slags. Deres 12 Vogne gaar til Parkland, Spanaway og alle Dele af Tacoma.

Dr. J. L. Rynning

Norsk Læge
 1625 National Realty Bldg.
 Kontor Timer—2 til 4 Efter. Om Spørgsmaal se i de næste Aftale
 Tel. Main 7683. Madison 1093
 Tacoma, Wash.

Bygningsstaal,
 Automobil Reparationer
 Carburator og Magneto skade reparerer.
WEST COAST WAGON CO.
 21 and Pac. Ave., Tacoma.

NORSK TANDLÆGE



Hans Arbejde garanteres. Rime-
 lige Priser

Dr. S. P. Johnson, Tandlæge

Harvard Dental Parlors

1132½ Pacific Ave. Tacoma

Anthony M. Arntson

NORSK ADVOKAT

614 5-6 Fidelity Bldg.

Phone Main 6305

Tacoma Wash.

S. T. Larsens Pharmacy

17th and Tacoma Ave.

DRUGS, CHEMICALS AND

TOILET SUPPLIES

Prescriptions a Specialty

We import our Cod Liver Oil direct from Norway

Phone Main 604 Tacoma, Wn.

fulde de blive som Sneen, om de end var som Skarlagens Farve, de skulle de dog blive som den hvide Uld" (Es. 1, 18). „Minjer den ikke med en saa himmelsk Skjønhed og Herlighed, at endog en stor, stor Synder kan finde Fred og Glæde ved at bese den!"

Selina saa at der en lang Stund tans. Omfjerd sagde hun: „De er lykkelig, Martha, De kan sige, at disse øster tilhører Dem, at De virkelig er deres Eiendom. Jeg ser nu, at Deres Juveler ere meget kostelige end mine; thi De kunne glæde selv i Døden, naar mine derimod mæde og mere blagne. Hvor gjerne vilde jeg give hele mit Juvelskrin for et af disse Øster, hvis det blev virkelig kunde blive mit."

„Soo, som lærter, han komme, og hvo, som vil tage Livsens Bånd uforstyldt." (Mat. 22, 17), sagde Martha med fast Stemme. „Men hvorledes skal jeg kunne komme," hullede den Syge. „Som ligger her saa svag og hjælpeløs og neppe kan røre hverken haand eller Fod, end lige komme til Kirken; o, hvad skal jeg gjøre?" „Se, det Guds Lam, som borttager Verdens Synder (Joh. 1, 29), svarede Martha sieblittelig og tilføiede: „Se paa Jesus, hvorledes han hængte paa Korset og døde for vore Sunders Skyld, og her, hvorledes han raaber: „Vender eder til mig, saa skulle I blive frelst, alle Jordens Ender!"

Der hengik nogle Dage, i hvilke en inelig Strid udhæmpedes inden i den Syge. Hun saa for det meste stille, undtagen naar hun bad Martha læse noget af Jesu Lidelseshistorie for sig. De Bøger, som før havde hjulpet hende, blev nu ganske lagt tilside. Den trofaste Sygepleieriske mærkede mangen Gang, at Hovedpuden var fugtet med Taarer; men hun talte ikke derom, men bad til Herren, at han maatte komme med sin Fred og Lysbale i rette Tid.

En Morgen, medens Martha luslede med noget i det ydre Værelse, faldte Selina hende ind til sig og sagde med glad Stemme: „Martha, nu har Herren givet mig en af Deres Juveler virkelig som min egen. I Nat, da jeg saa saa urolig og tænkte paa alle mine Synder, og hvor daarligt, jeg har forpildt hele mit Liv, saa var det som om en hvilkede de samme Ord, som Da om Aftenen havde læst for mig: „Menneskens Søn er kommen for at frelse det, som var fortabt." Det Ord maa være frevet særskilt for min Skyld; thi jo mere jeg tænkte paa dette Ord, desto glædere blev jeg. Vædelstene glimede med en saa overnaturlig Glans, at selve Mørket blev lyst omkring

mig. Og nu ved jeg, at den er min, og ingen kan tage den fra mig."

Fra denne Stund af saa den unge Selina glad og lykkelig paa sit Smerterleie, og jo mere det udvortes Menneske gik tilgrunde, desto mere voksede det indvortes Dag for Dag. Kristus var bleven hendes Liv, og derved var Døden hende ogsaa en Binding. Da hendes Forældre stod grædende ved hendes Seng, talte hun med Frimodighed og Trøst om den Herlighed, som skal aabenbares paa Guds Børn, og om det Haab, som strækker sig indensfor Jorhanget, hvor Kristus er gaaet foran os.

„Fader! Moder!" sagde hun en Dag med svag Stemme, løv mig at forvandle mine Juveler, disse forrige Prædiker i Syndens og Forsængelighedens Tjeneste, til leverde Vædelstene, hvorved Guds Rige opbygges paa Jorden. Send dem ud i Sedningeverdenen og lad der fjæbes Vælsker for dem. Bibler, for at om muligt et eller andet Hjerte derved maatte komme til Sandhedens Kundskab ved Troen paa Jesus."

Nogle Dage senere, da Syrenknopperne begyndte at udfolde sig, Violerne duftede og de tilbagevendende Baarfugle sang sit „Være være Gud!" indslumrede Selina.

Hendes sidste Ord her paa Jorden var: „Død! hvor er din Braad? Helvede! hvor er din Seier?" Men Dødens Braad er Synden; men Syndens Kraft er Loven. Men Gud være Tak, som giver os Seier formiddelt vor Herre Jesus Kristus (1 Kor. 15, 55—57).

Den rette Tid.

Der er en bønfuldende Tillid, som endnu er spæd og skrøbelig, og som viser sig blot alene i hjertelig Længsel, Attraa og Begjærighed, i at søge og banke paa, i at hungre og tørste. Saa var den usle Tolder beskaffet: „Gud være mig Synder naadig," sagde han. Og hin raanedige Guts Fader: „Herre! Jeg tror; hjælp min Bantro." Saa var og de mange Disciples Tro: „Herre, hjælp os, vi forgaar." Saaledes kommer mangen en med Tillid til Gud, men i stor Frygt og Vævelse, med hængende Hoveder. Da ser Tilliden ud som en røgende Tande.

Dypag fra Luther Publ. House.

Steamship Agency

Billetter paa alle første Klasser Linjer

J. F. Visell Co.

114 Pacific Ave. Tacoma, Wash.

Dr. C. Quevlie

Behandler Sygdomme i Øren, Næse, Hals og Bryst.
 Kontortid Kl. 1—5 e. m.
 Mandag, Onsdag og Lørdag ogsaa Kl. 7—8 e. m.
 Kontor: 801-7 Fidelity Bldg.

Phone Main 759

S. W. SIMPSON

DENTIST

404 Nat. Realty Bldg. TACOMA

Lien's Pharmacy

Skandinavisht Apothek.

Ole B. Lien. Harry B. Selvig

DRUGS, CHEMICALS,

TOILET ARTICLES,

Recepter udfyldes nøjagtig

4 7314

1102 Tacoma Ave

Tag hende til

Dewey's

Bedste Ice Cream og kolde

Sommerdrikke i Verden.

952 Pacific ave.

Vi har Sko

Specielt lave Priser paa

SOMMEREN.

Mænds, kvinders og børns.

Samuelson &

Berg

1110 So K St.

Villede af Mt. Tacoma Frit.

Pacific Lutheran Academy har sikret sig et indskrænket Antal af ualmindelig vakre Villede af Mt. Tacoma, med Spanaway Lake i Baggrunden. Villedeerne er Kopier af et større Maleri ved Albert S. Barnes, der i sin Tid var Chef ved Akademiet, og som nu er vel kendt herude som en Kunstner af betydelig Rang. I Prisdelen sælges disse Villede for 50c eller mere. Vi har ikke Lov til at sælge dem, men har af Dr. Barnes faaet Lov til at give dem bort for at avertere Skolen. Saa langt som Oplaget rækker vil vi give af disse Villede til enhver, som enter 'Lafser Herald en ny Abonnent eller sender os Navne og Adresser paa ti unge Mænd eller Kvinder i Washington, Oregon, California, Idaho, British Columbia eller Alaska, nærmest saadanne, som man tænker kan blive interesseret i vor Skoles Arbejde. Indlæg 6 cents i Franker til at dække de med Forsendelsen forbundne Udgifter.

Dr. N. S. Song, Parkland, Wn.

Pacific Herald

Kristelig Ugeblad udgivet af Pacific Lutheran University Association.
Redaktør: Pastor O. J. Ordal.

Phone Main 4270.
912 So. 17th St., Tacoma, Wash.
Bladet koster

For Aaret\$.75
For Aaret til Canada eller Norge 1.00
Betaling for Bladet sendes til "Pacific Herald," Parkland, Wash.

Nyheder maa sendes saa tidlig i Ugen, at de rækker hertil senest Tirsdag.

Adresseforandring.—Naar en Abonnent forandrer Adresse, maa denne straks opgive baade den nye og den gamle Adresse for at Bladet kan bli stanset til den gamle og i Stedet sendt til den nye Adresse uden Ophold.

Entered as second class matter November 6, 1908, at the post office at Tacoma, Wash., under the Act of March 3, 1879.

MERK.

Naar de indsender Betaling saa se efter paa Adresselappen om der bliver kvitteret. Det tager omtrent to Uger før Kvitteringen kommer. Hvis der indsniger sig Feil, som ogsaa kan hændes, saa skriv straks. Hvis de venter med at gjøre dette, falder det svært vanskeligt at faa det rettet. Hjælp os ogsaa med dette.

Alle Benge, som sendes til Herald, bør sendes adresseret:

Pacific Herald,
Parkland, Wash.

Send ikke Benge til Redaktøren
da det holder Bryderi

Akademiets bestyrer har af Presidenten for U. S. Civil Service Commission i Washington, D. C., modtaget et Cerkulære, hvoraf følgende hidrættes:

"Male Stenographers and Typewriters Wanted.

"Young men who are willing to accept appointment at an entrance salary of \$840 to \$1,000 per annum have excellent opportunities for appointment. Advancement of capable appointees is reasonably rapid. Occasionally appointment is made at a salary of as much as \$1,200 per annum. For such salary only those who attain a rating of at least 85 % in the subject of stenography and who have had at least two years' practical experience will be certified."

Pacific Lutheran Academy and Business College tilbyder et Kursus, som forbereder unge Mænd til saadanne stillinger. Skriv efter Oplysninger. Adresse N. J. Hong, Parkland, Wash.

Dødsfald.

For fjernt boende Venner og Bekendte oplyses herved at Mrs. Louise Langlo, f. Jacobson, døde paa St. Francis Hospital i Santa Barbara,

Cal., Torsdag den 21de Sept.

Afdøde var en af Stifterne af Santa Barbara Menighed og har hele Tiden siden været et virksomt Medlem af samme.

Hun overlevede af sin Egteskælle Edward Langlo og 9 Børn; det ældste, en Datter, er 16 Aar gammelt og det yngste, en Søn, ni Maaneder.

Det er de Efterladtes store Trøst at de har vel grundet Haab om at hun er gaaet ind til den evige Sabaots Hvile, som er tilbage for Guds Folk.

Den gode Gud, som ved om Spurvens Død og som i sin Visdom har ladet Døden rumme denne Mor, vil, det er vijt og sikkert, ikke gemme eller overse disse ni moderløse.

Santa Barbara, Cal., 25. Sept.
S. M. Tjernagel.

Fra Vort Virkefelt.

Syd Tacoma.

Gudstjeneste i den lutheriske Kirke Warner og 62nd, Søndag Aften kl. 7:30. Engelsk og norsk Søndagskole hver Søndag kl. 10 Form.

Veit Tacoma.

I Jannuels Lutheriske Kirke, 7. 14th og Stevens, er det Søndagskole kl. 10 og Gudstjeneste kl. 11. Prof. Vardon prædiker. Kvindeforeningen møder Onsdag den 11 hos Mrs. Olberg, 3106 W. Susan St. Kvindeforeningen vil holde Fjst i Kirken Lørdag Aften den 14. Okt.

Olalla, Wash.

Gudstjeneste i den lutheriske Kirke Søndag. Engelsk Prædiken kl. 11, norsk 11:30. Søndagskole kl. 10 Form.

Tacoma, Wash.

Altergang ved Høimesjen i Vor Frelzers Kirke, Syd 3 og 17de Gade, førstkommande Søndag. Skriftemaal kl. 10:30. Høimesje kl. 11 paa norsk. Aftenang paa Engelsk kl. 7:30. Concordia kl. 5. Konfirmanter Lørdag kl. 10. Nye Medlemmer velkomne.

Mrs. Silberg fra Bellingham har nu en Uges Tid været Gæst i Prestegaarden hos Ordals.

Mr. Mundum og Pastor Ordal reiste Mandag til Lawrence for at overvære Kredsmødet.

Puyallup, Wash.

Bærplukningen her varer nok endnu godt og vel en Maanedes Tid.

Mrs. E. S. Jacobson er fortiden med begge sine Smaa paa Besøg rundt Barndomshjemmet i Kenosha Co., Minn. For nu at være sikker paa at faa dem hjem igjen sendte Dagens Sneestorme bryder løs, besluttede Mr. Jacobson ogsaa selv den sidste September at stryge østover. Vi ønsker dem en god Fornøjelse og velkommen igjen med hele sin kjære Flok til Puyallups vakre Dal!

Milton, Wash.

Hans Lund afgik ved Døden paa Hospitalet i Sedro-Woolley den 21. Sept. som Følge af et Mykkestilfælde i Skogen. Afdøde var født i Skjaaf, Gudbrandsdalen, den 5te Mai 1884 af Forældrene Jøer og Marit Lund og kom til Amerika i 1902. Han efterlevede af Forældrene og 8 Søskende, hvoraf 3 er her i Landet. Begravelsen fandt Sted under stor Deltagelse fra den henværende Kirke Torsdag den 28de September.

Et Samtalemøde blev holdt her Tirsdag den 19de Sept. Emne var Luk. 19, 1-10, indledet ved Pastor V. Rasmussen. Tilstedede var ogsaa Pastorerne Hofany, Skartvoldt og Heimdahl, Stedets Prest.

Bellingham, Wash.

Atter er alle Afdelinger i Kirken i fuld Virksomhed efter Sommerferien. Konfirmanderne i Zions Menighed møder hver Lørdag Form. kl. 9:30 og i Vor Frelzers kl. 1:30 Em. Ungdomsforeningen i Zions Menighed møder anden hver Tirsdag Aften kl. 8. Ved sidste Møde tiltraadte de nys valgte Embedsmænd sine Stilling. Mr. A. Lee er Foreningens President. Blandt andre Beslutninger blev det ved dette Møde bestemt at anskaffe fire Dussin Samebøger, til Brug ved Menighedens norske Gudstjenester. Sidste Aar anskaffet samme Forening fem Dussin engelske Samebøger til Menighedens Brug. Foruden dette besluttet den ogsaa at betale for en Afgang af baade "Lutheran Herald" og "Lutheran Survey" til Byens "Publin Library."

Vor Frelzers Menigheds Ungdomsforening møder anden hver Fredag Aften. Ved sidste Møde besluttet den at betale for de før nævnte Blade til Biblioteket paa Sydsiden. Den har ordnet for et godt Program til sit næste Møde. Mr. Adahl der i 1914 var i Norge har forsynet sig med en hel Række Villeder som han da vil fremvise. Desuden skal Sangforeningen Kortena synge.

Smaapige foreningen "The Merry Workers" besluttet paa sidste Møde

at besøgte Mahningen af Zions Kirke, indvendig. Det er en skjøn Tanke naar ogsaa de smaa lærer til at pryde Kirken. Den er jo vor Guds Hus et Sted der fremfor alle skalde være beprøvet.

Foruden de vanlige Foreninger i Zions Menighed i Nar har vi ogsaa en Forening til, et Mandskor, paa cirka 25 Stemmer, bestaaende af unge Mænd baade fra den Forenede Kirke og Synode Menigheden. Den har sat som sit Maal at oparbejde Sansen for god Sang, hær Kirkesang, og vil derfor optræde ved Gudstjenesterne. Ungdomsforeningernes Møder og Fester inden disse Menigheder. Den er en lutherisk Sangforening.

Blandt Syge kan nævnes følgende som vilde glædes hvis nogen af Menighedens vilde besøge dem. Mrs. O. Brodwick fra Oyster, Mrs. Dahl fra Lawrence. Disse ligger paa St. Josephs Hospital. Mrs. Olson, 602 14de Gade, Mr. C. Torbenjen 21de Gade og Miss Selma Oljon der fortiden er paa et Sanatorium ved Demning.

Mr. og Mrs. Lars Larjen der før boede ved Lawrence, Wash., har nu byttet bot sit hjem der og flyttet til Byen. Vi ønsker dem hjertelig velkomne baade til By og til Vor Menighed af hvilke de ere Medlemmer.

Mr. og Mrs. V. Sagoes der boede nær Ferndale, Wash., har ogsaa afhandlet sin Farm og er nu flyttet til Seattle. Vore bedste Ønsker følger dem.

Følgende har været eller er i Besøg blandt Slekt og Venner her i Byen. Mrs. N. Bergerud og Søn

Skal man være glad saa maa man drikke 99 Coffee. Slukker alle Sorger ut.



Kun 25c pr pund.

CRESCENT MFG. CO.

SCANDINAVIAN AMERICAN

BANK

of Tacoma
ASSETS OVER

TO MILLIONER DOLLARS

11th & Pacific

4 Procents aarlig Rente

ligger vi til Spareindskud to Gange om Aaret

Regynd nu med \$1.00 eller mere.
J. E. Chillberg, Pres.; W. H. Pringle, V.-Pres.; G. Lindberg, V.-Pres.; E. C. Johnson, Cashier; H. Berg, Ass't Cashier; J. F. Vlaell, Ernest Lister, Geo. G. Williamsen, Directors.

fra Jergus Falls, Winn. Mrs. B. er en Søster af P. P. og C. P. Lee og Mrs. L. Bjorkie. Mr. og Mrs. Clifford Seins fra Calumet, Ore. Mrs. Seins er en nær Slektning af Mr. J. Brooten i Syd Bellingham.

Casper Erholm, Søn af Chas. Erholm, rejste forrige Torsdag til Seattle hvor han agter at gaa paa Skole paa en "Business College" dersteds. Mrs. Erholm og lille Datter Geneva gif ogsaa med for at tilbringe en Uges Tid paa Besøg.

Miss Martha Bathen fra Custer og Miss Clara Anderson fra samme Sted rejste forrige Uge til Parkland, hvor de vil frekventere vor Skole dersteds.

Søndag den 15. Oktober agter Zions Menighed at fejre 25 Aars Føst. Past. O. J. Ordal, der i flere Aar betjente Menigheden, har lovet at holde Føstprækenen. Der bliver ogsaa Føstligheder baade Eftermiddag og Aften. Ved disse Anledninger vil der blive Taler af de tilreisende Prester samt Sang og Musik. Det vil glæde Menigheden at høre fra alle som gennem Tiden har tilhørt Menigheden og som ikke kan være tilstede ved Føstlighederne.

Harold Hanson, en af vore unge Mænd rejste forrige Uge til Portland, Ore., hvor han har faaet Attættelse ved et Skibsværk dersteds.

Miss Gertrude Fretheim er atter vendt til Chicago hvor hun studerer Musik.

En kort Tid siden blev Mr. J. K. Fretheim og Miss Emma Opstad egtviet i Prestegaarden. Sr. Fretheim er en af Zions Menigheds unge Mænd modens Bruden er en af Custer Menigheds unge Piger. Vi ønsker dem Lykke og Velsignelse gennem Livet.

Miss Gertrude Christensen, Datter af Past. Christensen i Stantwood, studerer ved Statens Normalsskole. Hun fandt strax Veien til Kirken, Søndagsskolen og Ungdomsforeningen. Det samme gjorde Miss Clara

Spoonheim, Dora Thorsen, Miss Naber og hendes Søster. Der er nu ved Skolen 48 Studenter der ligger at de er fra lutherste hjem. Hvor godt om Forældre eller Presten paa Stedet hvor de kommer fra vilde tilskrive os. Det vilde hjælpe os i vort Arbejde for at samle ogsaa disse og bevare dem i vor lutherste Kirke. Der er saa mange af Sekterne der staar færdige til med aabne Arme at tage imod dem og er de da ikke godt besæftede blir de lettelig oplyst af disse. Vi vil derfor bede Brødrene om at sende os Navnene og saa vidt mulig ogsaa Adressen paa saadanne som nu er ved Skolen. Blandt over 900 er det ikke saa let at finde dem som naar man kan gaa lige til dem og hilse dem fra dem der hjemme.

G. D. L.

Bekjendtgørelse.

Intermountain konferens holder Møde i North Yakima 11te til 13de Oktober med Kirkeindvielse Søndag, den 15de Okt. Onsdags Eftermiddag holdes Møde med Kvindeforeningen, Torsdags Aften holdes Samtale-møde med Menigheden over Rom. 1, 17, indledet ved Past. Blæffan, og Fredag Aften holdes Møde med Ungdomsforeningen med Samtale over "Christian Service," indledet ved Pastorerne Haavik og Fosmark.

Tilreisende vil behage at melde sig til Underlegnede inden 1. Okt.

D. E. Helleffon.

"Dit Ord er en Lygte for min Fod."
(Salme 119, 1:5.)

En Skibskaptajn havde en liden Datter, Marie, som han undertiden tog med paa en af sine Sjørejser. En Dag under en saadan Rejse sad hun paa en lille Skibstaug og saa paa, at den gamle Jaak pudse en Lampe.

"Hvad er det, du der lejtiller?" spurgte hun.

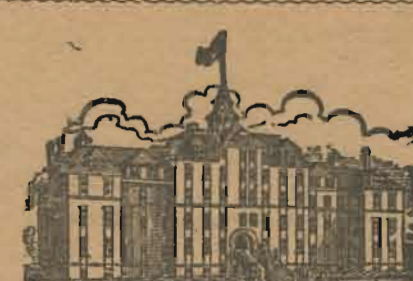
"Jeg pudser Signallygten, lille Frøken," sagde den gamle Moders.

"Hvad bruges den til?" spurgte Marie.

"Til at holde andre Skibe borte, at de ikke skulle løbe lige ind i os; dersom vi ikke hejdede Signallygten, kunde vi risikere at blive borede isænt."

Barnet saa en Stund opmærksomt til, løb derpaa sin Vej og syntes at have glemt Lygten; dette var dog ikke Tilfældet, som det senere viste sig.

Næste Dag sad Marie atter paa Tangrullen og saa gamle Jaak udføre det samme Arbejde, som den foregaaende Dag. Pludselig for et Windstød hen over Dækket og tog en af den gamles Pudseklude med sig.



The Pacific Lutheran Academy
AND
Business College

A Christian School for Young Men and Women

Prepares thoroughly for any College.
Fully accredited by University of Washington. Twenty-one years' experience.

COURSES:
College Preparatory, Normal, Commercial, Stenographic, Music, Practical Architecture, Special Course
for Foreigners.

FALL TERM BEGINS SEPT. 25. No Entrance Examinations
Enter any time.

Cheaper to attend School than to pay Board at Hotel.
Tuition, board, room, and washing for 36 weeks \$180, 18 weeks \$95.
Send for Circulars Free.

Address
N. J. HONG, Principal,
Parkland, Wash.

hoved der gav Jaak Anledning til at undstøde en frygtelig Ed. I næste Zieblif løb Marie ned i Støghytten, men kom snart tilbage igjen og lagde et sammenfoldet Papir i Jaaks Haand. Den Gamle aabnede Papiret og læste de med store Bogstaver trykte Ord: "Du maa ikke tage Herrens, din Guds, Navn forfængelig; thi Herren vil ikke lade den være ustraffet, som tager hans Navn forfængelig."

Jaak saa forundret paa Barnet og spurgte:

"Hvad betyder dog dette, lille Frøken?"

Phone Main 2233
PETERSON
PHOTOGRAPHER
Sunday: 11 a. m. to 3 p. m.
903 Tacoma Avenue

Et nyt \$100 Estey Orgel kan kjøbes til \$35. Den første som kommer, faar det. Tag Sixth Avenue Sporvogn til 711 Cushman Street.

Hvad amatør-fotografer trænger
FAAES HOS
E. W. STEWART & CO
939 Comm. St. Tacoma

Hvis god Aroma, er hvad I uker, forlang
Olympic
"The Pure Food Cream."
Faas hvor god Ice Cream sælges.
952 Court C Tacoma

Telephone: Main 339.
T. H. BELLINGHAM CO.
DOMESTIC ENGINEER AND SANITARY PLUMBER.
Vor Reputasjon er vor Garanti.
920 COMMERCE ST.
TACOMA

PACIFIC DISTRIKTS PRESTER.

Aaberg, O. H. Parkland Wash.
 Raalson, H. E., Silvana, Wash.
 Berg, Jos. H., Oakland, Cal. 872
 32rd st.
 Bergesen, B. E., Seattle, Wash. 1727
 W. 56th st. Phone Ballard 1306.
 Belgium, E. S., Oakland, Cal. 823
 Athens ave. Tel. Oak 4356.
 Blakkan, L., Rockford, Wash. Box 175.
 Borge, Olaf, Lawrence, Wash.
 Borup, P., cor. A & Pratt sts., Eureka, Cal.
 Breivik, G. I., Admiral, Sask., Can.
 Christensen, M. A., Stanwood, Wash.
 Eger, Olaf, Seattle, Wash., 1424 No.
 45th St.
 Evjenth, R. U., San Francisco, Cal.,
 49 Noe st.
 Foss, L. C., Seattle, Wash., 779 Lake
 View Boulevard.
 Foss, Carl L., San Francisco, Cal.
 201 Beacon st.
 Fosmark, C. M., Coeur d'Alene, Idaho.
 Groensberg, O., San Francisco, Cal.
 37 Collingwood st.
 Hagocs, O., Tacoma, Wash., 4314 N.
 19th st. Phone Proctor 2133.
 Harstad, B., Parkland, Wash. Phone
 Madison 7884-J-3.
 Haugen, T. A., Foremost, Alb., Can.
 Heimdahl, O. E., Fir, Wash.
 Hellekson, O. C., No. Yakima, Wash.
 810 N. 2nd st.
 Henriksen, Geo., Portland, Ore. 425
 E. 19th st.
 Inovig, O. L., Spokane, Wash. 310 S.
 Chandler st.
 Johansen, J., Fresno, Cal. 204 J st.
 Johnshoy, J. W., San Francisco, Cal.
 1663 Howard st.
 Lane, Geo. O., Bellingham, Wash.,
 1464 Iron st.
 Mikkelsen, A., Ellensburg, Wash., 706
 No. Anderson st.
 Nelson, I. G., Hemet, Cal.
 Nørgaard, C. H., Everett, Wash., 2922
 Lombard ave.
 Ordal, O. J., Tacoma, Wash., 912 So.
 17th st. Tel. Main 2470.
 Pedersen, N., Pasadena, Cal., 1207
 Stevensor ave.
 Preus, O. J. H., Los Angeles, Cal.,
 2619 Paloma ave.
 Rasmussen, L., Burlington, Wash.
 Sandmel, A., Lyman, Wash.
 Stensrud, E. M., San Francisco, Cal.,
 2455 Howard st.
 Stub, H. A., Seattle, Wash., 1215
 Thomas st.
 Thorp, R. O., Marshfield, Ore.
 Thorvildson, P. T., Petersburg, Alaska
 Tjernagel, H. M., Santa Barbara, Cal.
 2629 Bath st.
 White, A. O., Silverton, Ore.
 Xavier, N. P., Parkland, Wash.

LÆRERE VED PACIFIC LUTHERAN
ACADEMY, PARKLAND, W'N.

Phone Madison 106-J-2.

Allsen, Theodora.
 Bardou, P. J.
 Drotning, T. M.
 Ellingsen, E. B.
 Gustafson, M.
 Hong, N. J., Principal.
 Hong, Inga, Preceptress.
 Stuen, O. J.
 Xavier, Rev. J. U.

BESTYRERE.

Gundersen, Miss Sina, Parkland Bar-
 nehjem, Parkland, Wash.
 Wenberg, Oscar, Josephine Alder-
 domshjem, Stanwood, Wash.

KASSERERE.

Gaard, K. K., Parkland Barnehjem,
 Parkland, Wash.
 Leknes, Andrew, Stanwood, Wash.
 Indre Missionen, Pac. Dist.
 Leque, N. P., Bellingham, Wash. 1445
 Moore st. Josephine Alderdoms-
 hjem.

MISSIONÆR.

Gulhaugen, Theo., Teller, Alaska.

Luthersk Bokmission, Bergen, Nor-
 ge, utdelet gratis Andagtsbøker. Krist-
 stellige Fortællinger og Sange samt
 utdelet 1,500,000. Var med og delta
 Arbeidet.

"Na, det er bare en Signallugte,
 fortaar du! Jeg saa, at et flent
 Skib kom farende lige løs paa dig,
 fordi du ikke har heist nogen Signal-
 lugte, og jeg tænkte, at du havde
 glemt det," svarede Børnet.

"Agt ei Herrens Revjelse ringe!"
 (Hebr. 12, 5.)

En Prest besøgte et ungt Menne-
 ske, der i flere Aar havde lidt af en
 meget smertefuld Sygdom og dog
 altid var glad og tilfreds. Dog for
 Dag blev Presten mere og mere for-
 undret over hans store Daalmodig-
 hed og kunde tilsidt ikke lade være
 med at spørge ham om, hvorledes
 han dog kunde bære saa svære Li-
 delser uden nogenjinde at klage. Da
 fortaalte det unge Menneſke, at der
 en Gang var faldt ham en Signelse
 ind, som hans Tanter stadig vendte
 tilbage til, fordi den var istand til
 siebliffelig at jage al Smurren og
 Klagen bort fra ham.

"Hvad var det da for en Signel-
 se?" spurgte Presten.

"Ja — men De vil vist finde mine
 Tanter alt for enfoldige. Hr. Pa-
 stor!"

"Nei, Høere Ven, sig kun frem!"

"Nu vel da," svarede den unge.
 "jeg tænkte mig, at jeg tillige med

mange andre var falden i Vandet;
 da kom en Mand seilende i en Baad
 hen til os og anstrengte sig af al Ev-
 ne for at redde os; en tog han i
 Brakkekraven og trak ham jaaledes
 op, en anden greb han ved en Arm,
 en tredje ved et Ben, men mig kun-
 de han kun gribe ved Haaret, og det
 gjorde forfærdelig ondt, men jeg
 blev dog trukken frelst op i Baaden.
 Ikke sandt, i dette Tilfælde vilde
 jeg jo slet ikke regne Smærterne for
 noget, naar bare mit Liv blev frelst,
 og jeg vilde jo aldrig falde paa at
 ifjelde min Redningsmand ud, for-
 di han havde taget haardt paa mig,
 da han frelst mit Liv. Ser De, Hr.
 Pastor, dette anvender jeg nu paa
 min smertefulde Sygdom, som Her-
 ren bruger til min Frelse. Jeg er
 fuldt forvisset om, at jeg er en af
 dem, som kun kunne drages op ved
 Haaret; og naar jeg betragter mine
 Lidelser i Lyset af denne Sandhed,
 saa viger al Utaalmodighed, alle
 knurrende Tanter bort fra min
 Sjæl, og jeg kan juble af Fryd over,
 at Herren tager haardt paa mig, for-
 di jeg ved, at kun paa denne Maade
 kan han saa mig frelst."

"Herren bevare dig disse Tanter,"
 sagde Presten, idet han dybt rørt
 rakte den unge Yngling sin Haand.
 "Hi dem har ikke Skjød og Blod
 aabenbaret dig men Hæderen i Sim-
 melen."

En Maler i Oldtiden skulde ma-
 le et Billede af Alexander den Sto-
 re saa ligt som muligt. Maleren
 kom da i Forlegenhed. Alexander

JNO. W. ARCTANDER

& C. JACOBSEN

NORSKE ADVOKATER

501-5 Lyon Bldg Seattle

havde nemlig paa Vandet en stor
 Skramme efter et Sværdhug. Skram-
 meren tænkte da ved sig selv: Hvad
 skal jeg gjøre? Måske jeg ham
 med Skrammen, saa vil hans Ven-
 drete føle sig ilde berørt; viljer jeg
 skrammen bort, saa lider Ligheden.
 Han kom da paa den lykkelige Tanke
 at fremstille den store Skjæfer med
 Sovedet støttet paa sin Haand;
 Haanden dækkede da Skrammen.

Kunde ikke ogsaa vi fremstille den
 ene den anden paa samme Maade,
 jaaledes at Skærlighedens Haand
 dækkede Skrammen? De Kristne
 maa lade sig undervise endog af Hed-
 ninger.

Lutherske Bogmission, Bergen Norge
 Gode Bøger til Uddeling rundt
 om i Stemmene, blandt Ungdom, paa
 Farmene, paa Møder og til Gamle
 og Enge, vil vi gjerne saa Lov til at
 henlede Opmerksomheden paa Lu-
 thersk Bogmissions mange udmærke-
 de Bøger af fremragende Forfattere.
 Bøgerne er godkendte af Bergens
 Biskop og sendes mod et ubetydelig
 Bidrag ved Høvenbelse til Luthersk
 Bogmission, Bergen, Norge.

Pacific Lutheran Academy

EN KRISTELIG SKOLE FOR UNGE MÆND
OG KVINDER.

Forbereder til optagelse ved hvilket som helst college.
 Inspiceret og fuldt anerkjendt av University of Wash-
 ington. ☞

HVAD MAN KAN LÆRE: Alle højskole, normal-
 skole og forretningsfag, musik, husholdningslære, bygge-
 kunst. Ekstrakurser i engelsk for nybegyndere.

Skolen har gymnastik sal, musikkorps, orkester og
 sangkor.

Anden termin begynder 22de november. Ingen intræ-
 delsesexamen kræves. Kom naarsomhelst.

Skolepenge, kost, logis og vask for 18 uker, \$95; 9
 uker, \$50. Billigere end at leve paa hotel.

Vor katalog giver underretning. Faas frit.

Adresse:

N. J. HONG, Principal

Parkland, Wash

THE MUSICAL DEPARTMENT
OF THE
PACIFIC LUTHERAN ACADEMY.

The Pacific Lutheran Academy
 recognizes the great importance of
 music as a means of culture and re-
 finement, and aims to furnish high-
 grade instruction at a very moderate
 price.

This department furnishes special
 courses in piano, singing, history of
 music and theory and harmony.

The course in piano includes:

1. Primary Grade.
2. Intermediate Grade.
3. Advanced Grade.
4. Teacher's Certificate Class and
 the Graduating Class.

This course is under the super-
 vision of Miss Theodora Allsen, a
 graduate of the Chicago Conservatory
 of Music.

Miss Allsen has had eight years of
 experience as a teacher in schools
 and is especially qualified to teach
 advanced pupils.

The Band, Orchestra and Choruses
 will be conducted by T. M. Drotning.

Mr. Drotning has had a wide ex-
 perience both in professional and
 amateur bands as well as choruses.
 It is safe to say that the school will
 produce exceptional musical organ-
 izations during the present year.

The plan is to render several pro-
 grams and if possible complete the
 season by making a concert tour.

The class in singing will furnish
 material for the choruses.

PIANO TUITION—Single lessons
 \$1.50, 18 weeks (1 lesson per week)
 \$15.00

YOUNG PEOPLE'S COLUMN.

OBEDIENCE.

"If any man will do his will he shall know of the doctrine whether it be of God or whether I speak of myself." John 7, 17.

Our Savior, as we learn from the context, was teaching in the temple at Jerusalem. The Jews were, as they listened to the profound spiritual and divine truths astonished, and the ground of their astonishment was the fact that they knew that this Jesus had never been educated in the schools, was as they would say unlettered. And yet, as they had to confess both in matter and in manner he spoke as the one who had authority. He had wonderful power. Even his enemies were compelled to say that never "man spoke as this man."

Amazed at all this display of knowledge and wisdom of divine things they ask "How is this? Whence has he this knowledge?"

Jesus answers them and tells them that as he is the son of God there is no mystery about it. He is Divine therefore he is omniscient, knows all things. That he knows all is a proof that he is the son of God.

But apart from this, considering him in his human nature, there is, too, an explanation that we should take notice of. It is this that he says that his knowledge came in a large degree to him because of his willing and cheerful obedience to the word of God.

He was always obedient to God's word. He had his father's commandments and he kept them. As he possessed the truth, he loved it and cherished it. By always being obedient to God and doing his will he grew in knowledge and in strength. He came into a larger and stronger assurance of the truth. He received a firmer and a fuller apprehension of God.

Obedience to God is the way by which he had come into his deep and wonderful knowledge of God.

This way is open all who will by the grace of God follow in the same way of obedience to the word.

"If any man will do his will, he shall know of the doctrine whether it be of God or I speak of myself."

This is an absolute truth which will hold good in the experience

of every Christian who will make use of it, by obeying the word. In divine things obedience is the way to knowledge.

Divine truth, if obeyed, as far as it is already revealed to the soul, will prove itself as divine, and will lead the soul into greater and fuller knowledge of the same.

The soul that knows anything of God and obeys what it knows, shall ever also know more of Him, and by obeying the truth which he knows shall ever also go on into a larger knowledge, thus advancing into greater and deeper apprehension of the divine and eternal truths. If any man wants to know the truth let him obey it. Let him put it to the one simple test of personal experience and practice.

If any man is in doubt as to whether I am the Christ or whether my teachings are, as I claim, divine truth, to come to the truth of this then put it to the test of actual experience. Put it into practice by obeying the word and the truth. Do not grapple with the problem by a mere exercise of reason, or by intellectual exercise of the power to think—begin by submitting to the will of God—believe the truth, make a trial of it. Give it an honest test. Any one who will test it in this way shall find that Jesus is the Christ, that the Bible is the word of God, that Christianity is indeed revelation to our lost world of the infinite love and grace of God.

The Savior teaches us that we arrive to our best and most sure knowledge of spiritual and divine truth by submitting to them or in other words that obedience is the way to knowledge.

This truth the Scripture declares in so many places.

"The secret of the Lord is with them that fear him, and to them will be shown the way."

"Blessed are they that hunger and thirst after righteousness, for they shall be filled."

"The longing soul shall be satisfied."

"He that hath my commandments, and keepeth them, he it is that loveth me; and he that loveth me shall be loved of my Father, and I will love him and will manifest myself to him."

"I am the light of the world, he that followeth me shall not walk

in the darkness, but he shall have the light of life."

It is the same truth that Samuel gives utterance to when he says: Speak, Lord, thy servant heareth."

The Bible abounds in illustrations of this truth that spiritual blessings and divine knowledge comes to those who are obedient to the word.

When the people of Israel came to the Red Sea, Moses showed them that the Lord could help.

When the feet of the priests at the river Jordan touched the water there was at once a dry road through.

When Abraham in faithful obedience to the command of God, took his son Isaac and after three days journey on reaching the place designated he willingly set about to obey God to the very letter, then God revealed to Abraham a still greater truth, and confirmed him in his faith. Through his ready obedience he was led into a greater apprehension of God and his grace.

When Naaman, who was covered with leprosy could not be cleansed by any lotion or drug, was commanded by the prophet through his servant to go and wash himself seven times in the river Jordan, then Naaman treated it all with supreme contempt. He was unwilling to obey the word. As long as he continued to disobey, he remained in unbelief, and the leprosy did not leave him. But no sooner was he persuaded to obey the word and do its bidding, than he was cured and grew in knowledge and was grounded in faith in the God of Israel. From being a heathen steeped in heathen idolatry and superstition he became a child of the God of Abraham. He was now an heir to the grace which is in Christ Jesus.

"Now, therefore, if ye will obey my voice indeed and keep my covenant then ye shall be a peculiar treasure unto me above all people. And all the people answered together and said: All that the Lord hath spoken will we do."

The importance and the blessedness of obedience to the word of God is beautifully set forth in the text. 1 Sam. 15, 23, 23:

"Behold, to obey is better than sacrifice, and to hearken than the fat of rams; for rebellion is as the sin of witchcraft."

"If ye will fear the Lord and serve him, and obey his voice, and

not rebel against the commandment of the Lord; then shall both ye and the king that reigneth over you continue."

"Hear therefore, O Israel, and observe to do it; that it may be well with thee."

It is obedience that is the blessed and sure way to a fuller and deeper understanding of God and his mercies and truths.

It is through obedience that the word of God is put into practice. It is assimilated, taken into the very heart and soul and made a part of us—or like food it is through obedience that it is digested and nourishes the spiritual life.

Obedience is at the same time exercise for the soul and rest and the mode in and through which God nourishes the Christian life.

As when the housewife has prepared the meal and set it on the table, bids the family to sit down to the table and eat, and all that eat are satisfied, so, too, does God through the word which he causes to be taught and proclaimed set before man the food of life and he bids the individual to partake of the same and all that hearken to the word and do its bidding are the ones who profit by the same. They become partakers of the grace of God—they receive the Holy Ghost. Their souls are fed—they are strengthened in the faith—they become better and better Christians as they continue to grow in obedience—they continue to grow in understanding and in true knowledge.

As the athlete is shown how to perform by his instructor, but must himself put the instruction into practice and persevere in this practice, if he is to profit by the instruction, so, too, is it spiritually that the will of God which is made manifest to us in the word, this will we must obey, we must gladly do what He wills, if we are to profit by His word.

When the doctor prescribes medicine for the sick, it is not enough to procure the medicine, and have it on hand, but it is necessary to take it in the manner and as often as he has ordered. Faithful adherence to the doctor's orders are the first requisites for recovery.

Thus, too, as relates to our salvation in Christ. If we would become full partakers of it, we must in faith and in the power of the Holy Ghost obey and do the will of God.



SATISFACTION

Der findes intet mere oplivende end en Kop med vor:

GODE KAFFE
til

25c pr Pund eller 3 Pund for 70c.

Frisk brændt daglig, ret foran Eders øine.

JANSSENS'
United Tea & Coffee
Stores

i Washington Market
1120 Broadway
Tacoma.

Skriv efter 6 pund eller mere, vi betaler fragten.

As the little child can not learn to walk except by daily and incessant practice, so is it with our spiritual life, it cannot grow and become manly and strong except by daily exercise—that is by daily doing the will of God to the letter. Obedience is the road to strength and power in the Christian graces.

"If any one will do His will, he shall know of the doctrine whether it be of God or whether I speak of myself."

"Will do his will"—the very foundation of this is faith. Faith is the beginning and the continuation and the very fulfillment of obedience to God.

Faith is the spiritual life. There can be no activities of any kind where life is wanting. So the heart that believes not, can not do his will, neither in part or in any degree. To believe—the act of accepting God's word and promises—is the very beginning of obedience.

If assurance of Christian truth, of Christianity, which rest on and in Christ, was attainable only through accurate logic and strong reasoning power, then only those who possessed such a strong logic and reason could at the best be certain of these things.

If Christian certainty could be gained only through the avenue of the intellect and the understanding, how few would be able to come into this assurance.

But as our text and as the word

otherwise, in so many places teach, the reality and the certainty of the gospel is dependent on Lord's word, and those become partakers of it, who accept and obey.

NO DECEPTION.

Man calls his wife his "better half."

But that's a sort of bluff; He can't deceive himself, for she's

The whole thing, sure enough.

BIBLE PAGEANT.

The American Bible Society celebrates its 100th anniversary this year. At our Synod meeting in Minneapolis this summer it was remembered in an address by one of our pastors selected by the Bible Society.

The Society has arranged for a Bible Pageant to show forth the spreading of the Bible through these many years. One scene represents Luther another John Eliot, etc. At the Luther scene "A Mighty Fortress is our God" will be sung.

This pageant was first given in Washington, D. C., and president Wilson considered it of sufficient merit to make its performance an occasion for a holiday of the District of Columbia. The second place will be Seattle, and then a tour will be taken through the country.

A Mrs. Forrest, assisted by a Mr. Tomlinson, is managing the pageant, and they have spent some days in Seattle to arrange for a pageant next week, Friday the 13th and Saturday the 14th in the evening as well as Saturday afternoon. It will be given at the Metropolitan on University and 4th.

The Lutheran scene has been given to the Lutheran churches of Seattle proper. But in the large chorus which is to sing Lutheran songs the choirs of all the Lutheran churches are wanted. The scene of John Elliot preaching to the Indians will be given by the Ballard young people. Other scenes are taken by the large congregations individually.

In order to make it easy for all to see this pageant the price has been put to 50 cents and up. For Saturday afternoon it is even as low as 25 cents. Tickets at 25 cents to \$1.50 can be had at the Metropolitan. While the writer of this notice has not seen this pageant, it is written with the

confidence, that a society of the purpose and standing of this century old organization can not produce anything, that will be offensive to Christian dignity.

B. E. B.

LUTHER AND THE GENERAL.

As Luther was journeying to Worms, he met the great General Frundsberg at an inn. "Are you the man," said the general, "who has undertaken to reform the papacy? how will, how can you accomplish that?" "Yes," said Luther, "I am the man, and I rely upon Almighty God, whose vocation and Word I have with me." This terrified Frundsberg, and beholding Luther with affection he said, "Dear friend, there is something in what you say. I am a servant of the great lord, the Emperor Charles, and at his command have made many heavy marches. But you have a greater Master than the Emperor Charles is, He also will help you and stand by you."—From the German.

READ AND STUDY THE BIBLE

"If we really believe the Bible to be 'the Word of God,' let us each resolve to read it more and more every year we live. In this day of many books, and tracts, and periodicals, and newspapers—in a day of business, hurry, bustle, competition and running to and fro—I doubt whether there is as much quiet, private Bible-reading as there was two centuries ago. Let us beware of neglecting the daily study of the Bible. Let us try to get it rooted in our memories and engrafted into our hearts. Let us be thoroughly well provisioned with it against the voyage of death. Who knows but we may have a very stormy passage? Sight and hearing may fail us, and we may be in deep waters. Oh! to have the Word 'hid in our hearts,' and 'dwelling in us richly,' in such an hour as that!" Psalm 119, 11; Col. 3, 16.—Bishop Ryle.

SEATTLE (BALLARD).

Tonight (Friday, 6th) the Ladies' Aid of Zion's church has its annual bank opening social. That is, the banks are really opened at the Ladies' Aid to avoid the tedious counting at the socia. But the result will be given at the annual social Friday at 8 p. m., when a musical program will be render-

Naar De tænker paa noget i det elektriske Fag, fra en "Globe," til electric wiring, i Deres Hjem, husk

GLEASON, The Electrician

Main 914 1109 So. K, Tacoma

ed. Admission free. Refreshments 15 cents.

Miss Christine Hammeraas is now Mrs. William Hansen. They were married at the home of the bride in Portland, Ore., by Rev. W. Pettersen, the pastor of the U. C., which Hammeraas's attend there. The newlyweds then returned to Seattle and are now at home in Hansen's parents' former home, by Salmon Bay Park. We wish them all kinds of happiness and above all—a Christian home.

Rev. Braafladt, formerly our pastor at Everett, has for the past years been in the East studying medicine in order to go to our mission. It was first the idea, that he should go to Alaska, but meanwhile the much larger field of China opened up to us, and this year it looks as if we shall be able to send two physicians to that promising field, as another doctor goes with Dr. Braafladt. We wish them God's blessing.

As Rev. Braafladt is so well known to our people on the coast, they will no doubt be very glad to hear, that there will be two occasions to hear this young doctor-pastor before he leaves Vancouver for China on the 19th. Sunday the 15th he will—if plans carry—be in Everett at the morning service and in Ballard at the evening service. All are heartily welcome. The service will be in the English language.

Tag Skridtet helt ud.

Der laa et lidet Dampskib nede ved Bryggen. Alt var færdig til Afgang, og Kapteinen signaliserede ned til Majkinisten: "Fart forover!" Prøvelsen begyndte at arbejde; men Skibet rørte sig ikke af Plassen. Sagen var, at man havde glemt at fæste los Hænderudtrokser. Først da det var ifærd, gik Baaden udover.

Main 2998.

Dr. F. E. Murry

TANDLÆGE

506-507 Warburton Bldg.

Cor. 11th & Broadway